



Ottawa Board of Health Conseil de santé d'Ottawa

AGENDA 13 / ORDRE DU JOUR 13

**Monday, October 15, 2012, 5 p.m.
le lundi 15 octobre 2012, 17 h**

**Champlain Room, 110 Laurier Avenue West
Salle Champlain, 110, avenue Laurier Ouest
Contact for the Ottawa Board of Health
Personne-ressource pour le Conseil de santé d'Ottawa :
Gillian Connelly, 613-580-2424, ext./poste 21544
Gillian.Connelly@Ottawa.ca**

Board Members/Membres du Conseil :

Councillor/conseillère D. Holmes (Chair/présidente), Dr./D^r A. Kapur (Vice-Chair/vice-président), Councillor/conseiller D. Chernushenko, Councillor/conseiller M. Fleury, Dr./D^{re} M. Fullerton, Councillor/conseillère J. Harder, Councillor/conseillère K. Hobbs, T. Hutchinson, M. Keeley, Councillor/conseillère M. McRae, G. Richer

*You can read this document on line at <http://www.ottawa.ca>.
Simultaneous interpretation in both official languages is available for any specific agenda item by calling the contact person for the Board at least 24 hours in advance of the meeting.*

*Ce document peut être consulté à l'adresse électronique suivante: <http://www.ottawa.ca>.
L'interprétation simultanée est offerte dans les deux langues officielles pour toute question à l'ordre du jour si la demande est faite au moins 24 heures à l'avance en téléphonant la personne-ressource pour le Conseil.*

1. ANNOUCEMENTS/CEREMONIAL ACTIVITIES
ANNONCES/ACTIVITÉS CÉRÉMONIALES

Proclamation of Ottawa Public Health Week

Proclamation de la Semaine de la santé publique à Ottawa

2. ROLL CALL
APPEL NOMINAL
3. DECLARATIONS OF INTEREST (INCLUDING THOSE ORIGINALLY ARISING
FROM PRIOR MEETINGS)
DÉCLARATIONS D'INTÉRÊT (Y COMPRIS CEUX DÉCOULANT DE
RÉUNIONS ANTÉRIEURES)
4. REGRETS
ABSENCES

Member Keeley will be absent

Membre Keeley sera absente

5. MOTIONS REQUIRING SUSPENSION OF THE RULES OF PROCEDURE
MOTIONS EXIGEANT LA SUSPENSION DES RÈGLES DE PROCÉDURE
6. CONFIRMATION OF MINUTES
ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL

Confirmation of the Minutes of the meeting of August 20, 2012.

Adoption du procès-verbal de la réunion du 20 août 2012.

7. COMMUNICATIONS
COMMUNICATIONS

Four communications items are listed in Appendix 1.

Quatre éléments de communication figurent à l'annexe 1.

8. MOTION TO INTRODUCE REPORTS
MOTION PORTANT PRÉSENTATION DE RAPPORT
 - A. MEDICAL OFFICER OF HEALTH VERBAL REPORT
RAPPORT VERBAL DU MÉDECIN CHEF EN SANTÉ PUBLIQUE

**That the Board of Health for the City of Ottawa Health Unit receive
this report for information.**

Que le Conseil de santé de la circonscription sanitaire de la ville d'Ottawa prenne connaissance du présent rapport à titre d'information.

- B. DRAFT BOARD OF HEALTH 2013 BUDGET
ÉBAUCHE DU BUDGET 2013 DU CONSEIL DE SANTÉ
[ACS2012-OPH-BSD-0004](#)
-

*Report to be distributed separately
Le rapport sera distribué séparément*

- C. INFLUENZA IMMUNIZATION PROGRAM 2012 – 2013
PROGRAMME DE VACCINATION CONTRE LA GRIPPE 2012-2013
[ACS2012-OPH-EHP-0002](#)
-

07

That the Board of Health for the City of Ottawa Health Unit:

- 1. Approve Ottawa Public Health's endeavours to improve influenza immunization uptake, as outlined in this report; and**
- 2. Direct staff to report back in Q4 2013 on the effectiveness of program innovations.**

Que le Conseil de santé de la circonscription sanitaire de la ville d'Ottawa approuve ce qui suit :

- 1. Les efforts de Santé publique Ottawa visant à accroître la vaccination contre la grippe, comme ils sont décrits dans le présent rapport;**
- 2. La présentation d'un rapport par le personnel au quatrième trimestre de 2013 portant sur l'efficacité des innovations apportées au programme.**

- D. SCHOOL IMMUNIZATION PROGRAM
PROGRAMME DE VACCINATION EN MILIEU SCOLAIRE
[ACS2012-OPH-EHP-0003](#)
-

20

That the Board of Health for the City of Ottawa Health Unit:

- 1. Direct Ottawa Public Health staff to conduct a review of Ottawa Public Health's School Immunization Program and other vaccine-preventable diseases program; and**
- 2. Present the findings of the review and a strategy to improve vaccination rates in Q3 of 2013.**

Que le Conseil de santé de la circonscription sanitaire de la ville d'Ottawa :

- 1. Enjoindre au personnel de Santé publique Ottawa d'effectuer un examen de son Programme d'immunisation dans les écoles et de tout autre programme lié aux maladies évitables par la vaccination;**

2. **Présenter les conclusions de l'examen et une stratégie visant à accroître les taux de vaccination au troisième trimestre de 2013.**

- E. PREVENTING SKIN CANCER BY REDUCING YOUTH EXPOSURE TO ARTIFICIAL ULTRAVIOLET RADIATION
PRÉVENTION DU CANCER DE LA PEAU EN RÉDUISANT L'EXPOSITION DES JEUNES AU RAYONNEMENT ULTRAVIOLET ARTIFICIEL

[ACS2012-OPH-HPDP-0009](#)

34

That the Board of Health for the City of Ottawa Health Unit approve:

1. **That Ottawa Public Health continue its educational programming on the health risks associated with youth exposure to artificial ultraviolet radiation;**
2. **That the Chair of the Board of Health write letters recommending the following action regarding artificial tanning equipment:**
 - a. **That the Province of Ontario enact Bill 74 to prohibit the marketing and selling of tanning services and ultraviolet light treatments to persons under the age of 18;**
 - b. **That the Government of Canada enact Bill C-386 to prohibit the use of artificial tanning equipment by those younger than 18 years and to strengthen the warning labels of tanning beds.**

Que le Conseil de santé de la circonscription sanitaire de la ville d'Ottawa approuve ce qui suit :

1. **La poursuite des programmes éducatifs de SPO traitant des risques pour la santé associés à l'exposition des jeunes au rayonnement ultraviolet artificiel;**
2. **La rédaction par le président du Conseil de santé de lettres recommandant les mesures suivantes relativement aux appareils de bronzage artificiel :**
 - a. **Que la province de l'Ontario adopte le projet de loi 74 visant à interdire la vente de services de bronzage et de traitements par rayonnement ultraviolet aux personnes de moins de 18 ans;**
 - b. **Que le gouvernement du Canada adopte le projet de loi C-386 visant à interdire aux personnes de moins de 18 ans d'utiliser les appareils de bronzage artificiel et à renforcer les avertissements affichés sur les lits de bronzage.**

- F. DELEGATION OF AUTHORITY – CONTRACTS AWARDED FOR THE PERIOD OF APRIL 1, 2012 – JUNE 30, 2012
DÉLÉGATION DE POUVOIR – CONTRATS ACCORDÉS POUR LA PÉRIODE DU 1^{er} AVRIL AU 30 JUIN 2012

[ACS2012-OPH-BSD-0005](#)

43

That the Board of Health for the City of Ottawa Health Unit receive this report for information.

Que le Conseil de santé de la circonscription sanitaire de la ville d'Ottawa prenne connaissance du présent rapport à titre d'information.

9. MOTION TO ADOPT REPORTS
MOTION PORTANT ADOPTION DE RAPPORTS
10. MOTIONS OF WHICH NOTICE HAS BEEN GIVEN PREVIOUSLY
MOTION DONT AVIS A ÉTÉ DONNÉE ANTÉRIEUREMENT
11. NOTICES OF MOTION (FOR CONSIDERATION AT SUBSEQUENT MEETING)
AVIS DE MOTION (POUR EXAMEN LORS D'UNE RÉUNION SUBSÉQUENTE)
12. CONFIRMATION BY-LAW
RÈGLEMENT DE RATIFICATION
13. INFORMATION PREVIOUSLY DISTRIBUTED
INFORMATION DISTRIBUÉE AUPARAVANT

[Memo to the Board of Health from Dr. Levy, Medical Officer of Health entitled Final Report- Response to the Community Infection Control Lapse](#)

Note de service du D^r Levy, médecin chef en santé publique, adressée au Conseil de santé intitulée *Final Report - Response to the Community Infection Control Lapse* (Rapport final – Réponse aux lacunes en matière de prévention des infections dans la collectivité).

14. OTHER BUSINESS
AUTRES QUESTIONS
15. INQUIRIES
DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS
16. ADJOURNMENT
LEVÉE DE LA SÉANCE

NEXT MEETING
PROCHAINE RÉUNION

**Regular Meeting
Monday, November 19, 2012 – 5:00 p.m. – Champlain Room**

**Réunion ordinaire
Le lundi 19 novembre 2012 – 17 h – Salle Champlain**

APPENDIX 1

Letter from Dr. Hazel Lynn, Medical Officer of Health of the Grey Bruce Public Health Unit to the Honourable Dalton McGuinty, Premier of Ontario regarding Support for Improved Access to Oral Care Services (September 21, 2012)

Letter from Dr. Hazel Lynn, Medical Officer of Health of the Grey Bruce Public Health Unit to the Honourable Dalton McGuinty, Premier of Ontario regarding Reducing Alcohol Related Harm : Moving Toward a Culture of Moderation in Grey Bruce (September 21, 2012)

Letter from Dr. James Chirico, Medical Officer of Health /Executive Officer of the North Bay Parry Sound District to the Honourable Deb Matthews, Minister of Health and Long-Term Care regarding the Board of Health' Support on the Creation of a Capital Budget Line for Public Health Which Includes Multi-Year Cost-Shared Funding for Capital Projects (October 1, 2012)

Letter from Dr. Miriam Klassen, Medical Officer of Health of the Perth District Health Unit to the Honourable Dalton McGuinty, Premier of Ontario regarding its Position on the Negative Health Outcomes Associated with Food Insecurity (October 1, 2012)

ANNEXE 1

Lettre de la D^{re} Hazel Lynn, médecin hygiéniste à l'unité de santé publique Grey Bruce, adressée à l'honorable Dalton McGuinty, premier ministre, portant sur un meilleur accès aux soins bucco-dentaires (le 21 septembre 2012).

Lettre de la D^{re} Hazel Lynn, médecin hygiéniste à l'unité de santé publique Grey Bruce, adressée à l'honorable Dalton McGuinty, premier ministre, portant sur la réduction des dommages causés par l'alcool et l'adoption d'une culture préconisant la modération à Grey Bruce (le 21 septembre 2012).

Lettre du D^r James Chirico, médecin hygiéniste/cadre de direction, Bureau de santé du district de North Bay-Parry Sound, adressée à l'honorable Deb Matthews, ministre de la Santé et des Soins de longue durée, concernant l'appui du Conseil de santé à la création d'un poste budgétaire d'immobilisations pour la santé publique qui comprend un financement pluriannuel à frais partagés pour les projets d'immobilisations (le 1^{er} octobre 2012).

Lettre de la Dre Miriam Klassen, médecin en santé publique de l'Unité de santé du district de Perth, à l'honorable Dalton McGuinty, premier ministre de l'Ontario, concernant sa position relativement aux résultats négatifs en matière de santé liés à l'insécurité alimentaire (1^{er} octobre 2012).